

Wyrok Sądu z dnia 28 maja 2013 r. — Trabelsi i in. przeciwko Radzie(Sprawa T-187/11) ⁽¹⁾

(Wspólna polityka zagraniczna i bezpieczeństwa — Środki ograniczające skierowane przeciwko niektórym osobom i podmiotom w związku z sytuacją w Tunezji — Zamrożenie funduszy — Artykuł 17 ustęp 1 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej — Skarga o odszkodowanie — Artykuł 44 § 1 lit. c) regulaminu postępowania przed Sądem — Niedopuszczalność)

(2013/C 225/150)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: Mohamed Trabelsi, Ines Lejri, Moncef Trabelsi, Selima Trabelsi i Tarek Trabelsi (przedstawiciele: początkowo A. Metzker, następnie A. Tekari, adwokaci)

Strona pozwana: Rada Unii Europejskiej (przedstawiciele: początkowo G. Étienne i A. Vitro, następnie G. Étienne, M. Bishop i M.-M. Joséphidès, pełnomocnicy)

Interwenientci popierający stronę pozwaną: Komisja Europejska (przedstawiciele: A. Bordes i M. Konstantinidis, pełnomocnicy) i Republika Tunezyjska (przedstawiciel: W. Bourdon, adwokat)

Przedmiot

Po pierwsze, stwierdzenie nieważności decyzji wykonawczej Rady 2011/79/WPZiB z dnia 4 lutego 2011 r. w sprawie wykonania decyzji 2011/72/WPZiB dotyczącej środków ograniczających skierowanych przeciwko niektórym osobom i podmiotom w związku z sytuacją w Tunezji (Dz.U. L 31, s. 40), a po drugie, żądanie odszkodowania

Sentencja

- 1) Stwierdza się nieważność decyzji wykonawczej Rady 2011/79/WPZiB z dnia 4 lutego 2011 r. w sprawie wykonania decyzji 2011/72/WPZiB dotyczącej środków ograniczających skierowanych przeciwko niektórym osobom i podmiotom w związku z sytuacją w Tunezji w zakresie, w jakim dotyczy ona Mohameda Trabelsiego.
- 2) Skutki decyzji wykonawczej 2011/79 wobec Mohameda Trabelsiego pozostają w mocy do dnia upływu terminu do wniesienia odwołania od niniejszego wyroku, w razie wniesienia odwołania w tym terminie — do dnia jego oddalenia.
- 3) W pozostałym zakresie skarga zostaje w części odrzucona, a w części oddalona.
- 4) Rada Unii Europejskiej pokrywa własne koszty oraz koszty poniesione przez Ines Lejri, Selimę Trabelsi, Mohameda Trabelsiego, Moncefa Trabelsiego i Tareka Trabelsiego, w tym koszty postępowania w sprawie środka tymczasowego.

- 5) Komisja Europejska i Republika Tunezyjska pokrywają własne koszty.

⁽¹⁾ Dz.U. C 152 z 21.5.2011.**Wyrok Sądu z dnia 28 maja 2013 r. — Chiboub przeciwko Radzie**(Sprawa T-188/11) ⁽¹⁾

(Wspólna polityka zagraniczna i bezpieczeństwa — Środki ograniczające skierowane przeciwko niektórym osobom i podmiotom w związku z sytuacją w Tunezji — Zamrożenie funduszy — Brak podstawy prawnej)

(2013/C 225/151)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: Mohamed Slim Ben Mohamed Hassen Ben Salah Chiboub (Abu Dabi, Zjednoczone Emiraty Arabskie) (przedstawiciele: początkowo G. Perrot i F. Gaudillière, następnie M.-M. Le Roux, adwokaci)

Strona pozwana: Rada Unii Europejskiej (przedstawiciele: początkowo A. Vitro, G. Étienne i S. Cook, następnie A. Vitro i G. Étienne, pełnomocnicy)

Interwenientci popierający stronę pozwaną: Komisja Europejska (przedstawiciele: A. Bordes i M. Konstantinidis, pełnomocnicy) oraz Republika Tunezyjska (przedstawiciel: W. Bourdon, adwokat)

Przedmiot

Stwierdzenie nieważności, po pierwsze, decyzji Rady 2011/72/WPZiB z dnia 31 stycznia 2011 r. dotyczącej środków ograniczających skierowanych przeciwko niektórym osobom i podmiotom w związku z sytuacją w Tunezji (Dz.U. L 28, s. 62), po drugie decyzji wykonawczej Rady 2011/79/WPZiB z dnia 4 lutego 2011 r. w sprawie wykonania decyzji 2011/72 (Dz.U. L 31, p. 40) oraz, po trzecie, rozporządzenia Rady (UE) nr 101/2011 z dnia 4 lutego 2011 r. w sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko niektórym osobom, podmiotom i organom w związku z sytuacją w Tunezji (Dz.U. L 31, s. 1) w zakresie, akty te dotyczą skarżącego.

Sentencja

- 1) Stwierdza się nieważność załącznika do decyzji Rady 2011/72/WPZiB z dnia 31 stycznia 2011 r. dotyczącej środków ograniczających skierowanych przeciwko niektórym osobom i podmiotom w związku z sytuacją w Tunezji w brzmieniu zmienionym decyzją wykonawczą Rady 2011/79/WPZiB z dnia 4 lutego 2011 r. w sprawie wykonania decyzji 2011/72 w zakresie, w jakim dotyczy ona Mohameda Slima Bena Mohameda Hassena Bena Salaha Chibouba.